

## INSTRUCTIONS

### 1. MONTAGE

Le STOPLOCK® se positionne à n'importe quel angle sur le volant et garantit ainsi une grande sécurité. Pour assurer une sécurité et une visibilité optimale, faites passer la barre par l'espace le plus étroit du volant, avec le témoin lumineux en HAUT. Ce dispositif à sécurité intégrée se ferme automatiquement, sans clé : vous pouvez donc l'installer rapidement et facilement, même lorsque vous êtes assis derrière le volant. La clé ne sert en effet qu'au déverrouillage.

### 2. DEMONTAGE

Insérez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre ou inversement. Les mâchoires s'ouvriront d'elles-mêmes.

AVERTISSEMENT : N'ESSAYEZ JAMAIS DE CONDUIRE AVEC LE STOPLOCK® SUR LE VOLANT.

### ATTENTION

Normalement, STOPLOCK® ne devrait pas marquer le volant. Toutefois, lorsque vous installez le STOPLOCK® pour la première fois, veillez bien à ce qu'il y ait suffisamment d'espace libre entre le dispositif d'immobilisation et le volant.

EMARQUE : Aucune responsabilité ne sera acceptée pour tout dommage résultant de l'emploi de la force pour fermer le dispositif d'immobilisation sur un volant trop épais.

3. TEMOIN LUMINEUX : RECOMMANDATIONS  
Le témoin lumineux a été conçu pour avertir autant que possible les éventuels voleurs à la nuit tombée.

Veillez à éteindre le bouton lorsque vous n'utilisez pas le STOPLOCK®. Cela permettra de prolonger la durée de vie de votre pile.

Pour un effet optimal, le voyant lumineux a été conçu pour clignoter approximativement toutes les 2 secondes, bien que cela puisse varier en fonction de la température ambiante. Un délai initial de 3 secondes n'est pas rare avant le début du clignotement.

L'espérance de vie de la pile est de 3 mois, en admettant que le témoin lumineux reste allumé 8 heures la nuit.

### 4. REMPLACEMENT DES PILES

Le STOPLOCK® VISION/PULSAR fonctionne avec une pile ronde CR2032 en vente chez les revendeurs habituels. L'espérance de vie de la pile est de deux mois, en admettant que le témoin lumineux reste allumé 8 heures la nuit. Toutefois, la durée de vie de la pile de rechange dépendra de la marque choisie.

Instructions :  
(voir le diagramme ci-dessous)  
1. Retirez l'unité PULSAR/VISION de la barre en mousse en dévissant les vis à empreinte Philips situées au dos.  
2. Faites glisser le couvercle du logement de la pile.  
3. A l'aide d'un petit tournevis, dégagez la pile usagée.  
4. Veillez à ce que la pile neuve soit orientée correctement, avec le "+" vers vous, placez-la en biais au point de contact, puis poussez-la jusqu'au fond.  
5. Refermez le couvercle et vérifiez que l'appareil clignote. Remplacez l'unité dans la barre en mousse à l'aide des vis et des rondelles SANS TROP SERRER.

### AVIS IMPORTANT A LA CLIENTELE

Tout dispositif antivol ne peut servir que de moyen de dissuasion contre un voleur déterminé. Nonobstant l'utilisation de ce dispositif antivol, le véhicule et son contenu doivent toujours être assurés à 100 % contre le vol. SAXON INDUSTRIES décline toute responsabilité au titre de dommages résultant d'une faute de montage ou pour le vol de tout véhicule et/ou de son contenu alors que ce dispositif était en place. Ceci n'affecte pas vos droits de consommateur.

Les brevets d'invention mondiaux et les modèles déposés sont applicables.

### Anleitung zur Erneuerung der Batterie:

(siehe untenstehende Abbildung)  
1. Entfernen Sie die PULSAR/VISION-Einheit von der Schaumstange, indem Sie die zwei Kreuzschlitzschrauben an der Rückseite abnehmen.  
2. Schieben Sie den Deckel des Batteriefaches zur Seite.  
3. Setzen Sie einen kleinen Schraubenzieher in die Aussparung und lösen Sie die Batterie aus dem Fach.  
4. Achten Sie darauf, dass die neue Batterie korrekt orientiert ist, d.h. mit dem "+" Zeichen zu Ihnen hinweisend; setzen Sie die Batterie erst mit der Kante gegen die Kontaktseite und drücken Sie sie dann völlig ein.  
5. Schieben Sie den Deckel wieder über das Batteriefach und prüfen Sie, dass die Leuchte blinkt. Befestigen Sie die Einheit wieder auf der Schaumstange mit den Schrauben und Unterlegscheiben. NICHT ZU FEST ANZIEHEN.

### WICHTIGER HINWEIS AN KUNDEN

Gegen einen entschlossenen Dieb können alle Diebstahlschutzgeräte nur eine zeitweise Abschreckung bilden. Ungeachtet der Benutzung eines Diebstahlschutzgerätes sollten das Fahrzeug und sein Inhalt immer voll gegen Diebstahl versichert sein. SAXON INDUSTRIES lehnt jede Haftung für Schäden, die auf schlechtem Einbau beruhen, oder für den Diebstahl eines mit diesem Gerät ausgerüsteten Fahrzeugs und/oder dessen Inhalt prinzipiell ab. Diese Erklärung beeinträchtigt die gesetzlichen Rechte des Kunden in keiner Weise.

Patente und Gebrauchsmuster weltweit angemeldet.

## INSTRUCTIES

### 1. PLAATSING

STOPLOCK® kan vanuit elke hoek door het stuur worden geplaatst en biedt in elke stand een hoge mate van beveiliging. Voor maximale beveiliging en zicht is het raadzaam om de stang door de smalste opening tussen de armen van het stuur schuiven met de lichtdiode BOVENAAN. Deze beveiliging is het meest effectief en kan zonder sleutel worden gesloten. Dit is een handige en snelle sluitmethode die ook mogelijk is terwijl u nog op de bestuurdersplaats zit. De sleutel heeft u uitsluitend nodig om het slot openen.

### 2. VERWIJDERING

De sleutel insteken en met de klok mee of in tegengestelde richting draaien. De klem springt dan vanzelf open.

WAARSCHUWING: NOOIT WEGRIJDEN MET STOPLOCK® NOG AAN HET STUUR.

### WAARSCHUWING

Onder normale omstandigheden laat STOPLOCK® geen afdrucken achter op het stuur. Het is echter raadzaam als u de STOPLOCK® voor het eerst aanbrengt dat u zorgt voor voldoende ruimte tussen de klem en het stuur.

NOTA BENE: Men is niet aansprakelijk voor schade aan het stuur dat veroorzaakt is door de klem te

## ISTRUZIONI

### 1. MONTAGGIO

STOPLOCK® offre sempre un alto grado di sicurezza, a prescindere dall'angolo di montaggio attorno al volante. Per la massima sicurezza e visibilità si consiglia di inserire la barra nello spazio più piccolo tra le razze del volante, con la spia luminosa in ALTO. Questo dispositivo di sicurezza si chiude con uno scatto senza dovere usare la chiave, e può essere montato rapidamente e con facilità anche quando il conducente è seduto al posto di guida; la chiave viene usata soltanto per sbloccare il dispositivo.

### 2. RIMOZIONE

Inserire la chiave e girarla in senso orario o antiorario. La morsa si apre con uno scatto.

AVVERTENZA: NON CERCARE MAI DI GUIDARE CON STOPLOCK® MONTATO SUL VOLANTE.

### ATTENZIONE

Normalmente STOPLOCK® non lascia segni sul volante. Tuttavia, la prima volta che si monta STOPLOCK® si consiglia di accertare che lo spazio tra la morsa e il volante sia sufficiente.

N.B. Si declina ogni responsabilità in caso di danni al volante causati dalla forzatura della morsa nel

## INSTRUCCIONES

### 1. INSTALACION

STOPLOCK® se puede colocar de cualquier ángulo alrededor del volante y siempre proveer un alto nivel de seguridad. Para la mayor seguridad y visibilidad, es ideal que se meta la barra a través de la abertura más estrecha en las manos del volante, con la advertencia LED arriba. Este mecanismo a prueba de fallo se ha diseñado para ser instalado rápidamente y simplemente, incluso cuando Vd. esté sentado/o en el asiento del chofer, - la llave sólo se requiere para abrir el retén.

### 2. REMOCION

Insertar la llave y darle vuelta en la dirección de las agujas del reloj o contra esta dirección.

ADVERTENCIA: NUNCA TRATE DE MANEJAR CON STOPLOCK® EN POSICION SOBRE EL VOLANTE.

### CAUTELA

En las circunstancias normales, STOPLOCK® no hará marcas en el volante. No obstante a eso, cuando se instale STOPLOCK® por la primera vez, hay que tener cuidado para asegurar que haya un espacio suficiente entre la abrazadera y el volante.

ATENCION: No se aceptará ninguna responsabilidad por ningún daño al volante causado forzando la abrazadera a cerrarse en un volante que sea demasiado grueso en sección.

sluiten op een stuurgedeelte dat te dik is.

### 3. RICHTLIJNEN WAARSCHUWINGSLAMPJE

Het waarschuwinglampje is ontworpen voor maximale waarschuwing aan potentiële dieven gedurende de nacht.

Zorg dat de schakelaar uit staat als uw STOPLOCK® niet in gebruik is. Dit verlengt de levensduur van uw batterij.

Voor maximaal effect is het waarschuwinglampje zo ontworpen dat deze na ongeveer elke 2 seconden flinkt, hoewel dit afhangt van de omgevingstemperatuur. Men kan in eerste instantie rekenen op een vertraging van 3 seconden voordat het begint te flikeren.

De verwachte levensduur van de batterij is 3 maanden als het waarschuwinglampje 8 uur per nacht is ingeschakeld.

### 4. VERVANGING VAN BATTERIJEN

De CR2032 knoopcelbatterij voor de STOPLOCK® VISION/PULSAR is verkrijgbaar bij uw leverancier. De verwachte levensduur van de batterij is twee maanden als het WAARSCHUWINGSLAMPJE 8 uur per nacht is ingeschakeld. De levensduur is echter afhankelijk van het merk van de vervangingsbatterij.

Instructies plaatsing nieuwe batterijen: (zie onderstaande tekening)

tentativo di chiuderla attorno ad un volante dalle sezioni troppo grosse.

### 3. SPIA LUMINOSA

La spia lampeggiante è stata concepita in modo da fornire, di notte, il massimo avvertimento ai ladri.

Durante le pause di utilizzo di STOPLOCK® l'interruttore deve essere spento. Questo accorgimento contribuisce a prolungare la durata della pila.

Per avere il massimo effetto, la spia luminosa (LED) è stata progettata in modo da lampeggiare ogni due secondi circa, sebbene la frequenza possa variare in base alla temperatura ambiente. La spia inizia a lampeggiare dopo un ritardo iniziale di tre secondi circa.

La pila ha una durata prevista di tre mesi, basata sull'accensione della spia luminosa per otto ore la notte.

4. SOSTITUZIONE DELLA PILA  
STOPLOCK® VISION/PULSAR utilizza una pila a pastiglia CR2032, reperibile dai fornitori di zona. La pila ha una durata prevista di due mesi, basata sull'accensione della spia luminosa per otto ore la notte. Tuttavia, la durata può variare in conformità alla marca della pila di ricambio utilizzata.

3. PAUTAS PARA LA ADVERTENCIA LED  
La luz de advertencia que lanza se ha diseñado para dar una advertencia máxima a los ladrones potenciales de noche.

Favor asegurar que, cuando su STOPLOCK® no esté usado, el interruptor esté apagado. Esto le ayudará a prolongar la vida de su batería.

Para un máximo efecto, la advertencia LED se ha diseñado para lanzar aproximadamente cada 2 segundos, aunque esto se puede variar con la temperatura del ambiente. Se puede esperar una demora inicial de 3 segundos antes de que comience la lanza.

Se espera que la vida de la batería será de 3 meses, suponiendo que la advertencia LED estará encendida 8 horas cada noche.

4. REEMPLAZAMIENTO DE BATERIAS  
STOPLOCK® VISION/PULSAR requiere una batería celular CR2032 que se puede adquirir en las tiendas normales. Se espera que la vida de la batería será de 3 meses, suponiendo que la advertencia LED estará encendida 8 horas cada noche. No obstante a eso, la vida de la batería se puede variar dependiendo de la marca de la batería reemplazante.

Instrucciones de reemplazamiento: (ver diagrama abajo)  
1. Remueva PULSAR/VISION de la barra de espuma, destornillando los dos tornillos Philips del lado

Verwijder de PULSAR/VISION unit uit de met schuim beklede stang door de twee kruiskop schroeven aan de achterkant los te draaien

2. Schuif het dekplaatje aan het eind van het batterijenvak af.  
3. Haal de lege batterij met een kleine schroevendraaier uit de houder.  
Zorg dat de nieuwe batterij juist geplaatst wordt met het "+" teken naar u toe en leg hem eerst tegen het contactpuntje aan voordat u hem er volledig indrukt. Schuif het dekplaatje weer over het batterijenvak en controleer of de unit flinkt. Leg de unit met behulp van de schroeven en ringetjes weer terug in de met schuim beklede stang. NIET TE STRAK DRAAIEN

BELANGRIJK BERICHT AAN DE KLANT  
Beveiligingsmiddelen tegen diefstal kunnen een vastberaden dief slechts afschrikken. Voertuig en inhoud dienen ondanks de montage van dit beveiligingsmiddel tegen diefstal toch volledig verzekerd te zijn tegen diefstal. SAXON INDUSTRIES is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit onnauwkeurige montage of voor diefstal van het voertuig en/of de inhoud zelfs al is dit apparaat aangebracht. Dit bericht heeft geen betrekking op de statutaire rechten van de klant.

Wereldwijde patenten en erkende ontwerpen zijn van toepassing.

Istruzioni per il cambio della pila: (vedi schema in calce)  
1. Togliere la sezione PULSAR/VISION dalla barra in espanso, svitando le due viti Philips dal retro.  
2. Fare scorrere il coperchio dall'estremità del vano pila.  
3. Inserire un cacciavite di piccole dimensioni nello spazio previsto, e togliere la pila scarica dal vano.  
4. Collocare la pila nuova contro il bordo di contatto, avendo cura di tenere il segno '+' visibile in alto, e premere per inserirla a fondo.  
5. Riportare lo sportello sul vano pila, e verificare che il dispositivo lampeggi. Montare il dispositivo nella barra in espanso e fissarlo con le viti e le rondelle. NON SERRARE TROPPO.

AVVISO IMPORTANTE PER I CLIENTI  
I dispositivi antifurto possono soltanto scoraggiare i ladri risolti. Nonostante la presenza di questo dispositivo antifurto, il veicolo ed il relativo contenuto devono essere sempre interamente assicurati contro i furti. SAXON INDUSTRIES declina ogni responsabilità per danni causati dal montaggio negligente o per il furto di qualsiasi veicolo provvisto di questo dispositivo, e/o del relativo contenuto. Il presente avviso non influisce sui diritti del cliente previsti dalla legge.

Brevetti internazionali e progetti registrati in vigore.

reverso.  
2. Resbale la tapa del extremo del compartamento de baterías.  
3. Con un destornillador pequeño en la abertura provista, desenganche la batería sin carga del soporte.  
4. Asegurando que la batería nueva esté orientada correctamente con el signo "+" hacia Vd., póngala primero contra el extracto en el extremo y después empuje hasta que llegue a su posición.  
5. Resbale la puerta de nuevo sobre el compartamento de baterías y verifique que la instalación lance. Reemplace la instalación en la barra de espuma, usando tornillos y arandelas. NO TENSE DEMASIADO.

INFORMACION IMPORTANTE PARA LOS CONSUMIDORES  
Cualquier dispositivo anti-robo puede servir como un obstáculo solamente para un ladrón determinado. No obstante a que esté instalado este dispositivo anti-robo, el carro y sus contenidos deben ser siempre completamente asegurados contra el robo. SAXON INDUSTRIES rechaza cualquier responsabilidad por cualquier daño causado por una instalación negligente o por el robo de cualquier carro y/o sus contenidos mientras este dispositivo esté instalado. Esta advertencia no afecta a los derechos legales del consumidor.

Patentes mundiales y diseños registrados son aplicables.



## P INSTRUÇÕES

### 1. INSTALAÇÃO

O STOPLOCK® oferece alto grau de segurança e pode ser posicionado em qualquer ângulo, ao redor do volante.

Para segurança e visibilidade máximas o ideal é posicionar a trava através do espaço mais estreito do volante com o aviso LED voltado para cima. Este modelo de trava de segurança foi planejado para trancar sem o uso de chaves, possibilitando assim uma instalação fácil e rápida, até mesmo enquanto se está sentado na poltrona do motorista. O uso da chave faz-se necessária somente para a abertura da trava.

### 2. REMOÇÃO

Insira a chave a vire-a em qualquer um dos sentidos. Os mordentes abrir-se-ão prontamente.

**ATENÇÃO: NUNCA TENHA DIRIGIR COM O STOPLOCK® INSTALADO NO VOLANTE.**

### IMPORTANTE

Em circunstâncias normais o STOPLOCK® não causará nenhum tipo de marcas ao volante. No entanto, quando for instalar o seu STOPLOCK® pela primeira vez, tome todo cuidado necessário e certifique-se de que existe uma folga entre os grampos e o volante.

**POR FAVOR PERCEBA QUE:** Não nos responsabilizamos por nenhum tipo de avaria causada pelo fechamento à força do grampo, em volante de espessura muito grossa.

### 3. O AVISO LUMINOSO DE ALERTA LED

O aviso luminoso de alerta foi planejado para dar advertência máxima à possíveis ladrões durante a noite.

Por favor não se esqueça de desligar o seu STOPLOCK® quando o mesmo não estiver em uso. Esta medida ajudará na conservação e durabilidade de sua pilha.

Para impacto máximo, o aviso luminoso de alerta LED for planejado para piscar a cada 2 segundos; porém variações podem ocorrer conforme o ambiente e a temperatura. Uma demora de 3 segundos pode ocorrer inicialmente.

A durabilidade da pilha deve ser de 3 meses, presumindo-se que o aviso luminoso LED fique ligado 8 horas por noite.

### 4. DURABILIDADE E TROCA DA PILHA

O STOPLOCK® VISION/PULSAR requer uma pilha do tipo CR2032, à disposição em qualquer estabelecimento comercial do ramo. A durabilidade da pilha é de 2 meses, presumindo-se que O AVISO LUMINOSO L.E.D. fique ligado durante 8 horas por noite; no entanto a durabilidade pode variar dependendo da marca e da qualidade da pilha.

Instruções para a Troca da Pilha: (veja o diagrama abaixo)

1. Desparafuse os parafusos Philips pelo avesso da barra com a espuma e retire a unidade PULSAR/VISION de dentro da mesma.

2. Afaste a tampa do compartimento da pilha, empurrando a sua extremidade.

3. Insira uma chave de fenda pequena na fresta e retire a pilha já usada.

4. Certifique-se que a pilha nova está na posição correta, ou seja, com o lado "+" de frente para você, coloque-a contra a extremidade com o contato e então pressione o restante da pilha para que se encaixe.

5. Empurre a tampa do compartimento da bateria de volta para o seu lugar e observe se a unidade está piscando. Recoloque a unidade na espuma usando os parafusos e as arruelas. NÃO APORTE DEMAIS OS PARAFUSOS.

### AVISO IMPORTANTE AOS CLIENTES.

Qualquer dispositivo anti-roubo pode impedir somente certos tipos de ladrões. Mesmo com a instalação desta trava, o seu carro e os seus pertences devem sempre ser assegurados contra ladrão. A SAXON INDUSTRIES não se responsabiliza por nenhum tipo de avaria causada pela instalação não apropriada e pelo roubo de qualquer veículo e/ou seus pertences, enquanto equipado com este dispositivo. Este aviso não afeta os direitos estabelecidos por lei, de qualquer cliente.

As patentes e os modelos registrados deste produto aplicam-se à nível mundial.

# STOPLOCK®

## PULSAR/VISION

### INSTRUCTIONS

#### 1. TO FIT

STOPLOCK® can be positioned at any angle around the steering wheel and still give a high level of security. For maximum security and visibility, ideally feed the bar through the narrowest gap in the steering wheel arms, with the warning LED at the TOP. This failsafe device is designed to snap shut without the key for quick and easy installation even while you are sitting in the driving seat – the key is only required to open the lock.

#### 2. TO REMOVE

Insert key and turn either clockwise or anti-clockwise. Jaws will spring open.

**WARNING; NEVER ATTEMPT TO DRIVE WITH STOPLOCK® IN POSITION ON THE STEERING WHEEL.**

#### CAUTION

Under normal circumstances STOPLOCK® will not mark the steering wheel. However, when fitting your STOPLOCK® for the first time, care should be taken to ensure that there is sufficient clearance between the clamp and the steering wheel.

PLEASE NOTE: No liability will be accepted for damage to the steering wheel caused by forcing the clamp shut on a wheel which is too thick in section.

#### 3. WARNING LED GUIDELINES

The flashing warning light has been designed to give maximum warning to potential thieves at night.

Please ensure that when your STOPLOCK® is not in use, the switch is turned off. This will help to extend the life of your battery.

For maximum impact the warning LED has been designed to flash approximately every 2 seconds, although this may vary depending on ambient temperature. An initial delay of 3 seconds can be expected before flashing starts.

The expected battery life is three months, assuming the warning LED is switched on for 8 hours per night.

#### 4. REPLACING BATTERIES

STOPLOCK® VISION/PULSAR requires one CR2032 button cell battery available from the usual stockists. The expected battery life is three months, assuming the WARNING LED is

switched on for 8 hours per night. However, the life will vary depending on which brand of replacement battery is fitted. Replacement instructions: (see diagram below)

1. Remove the PULSAR/VISION unit from the foam bar by unscrewing the two Phillips screws from the reverse side.
2. Slide the cover from the end of the battery compartment.
3. Using a small screwdriver in the recess provided, release the dead battery from the holder.
4. Ensuring that the fresh battery is oriented correctly with the "+" sign facing you, place it against the edge contact first and then push fully home.
5. Slide the door back over the battery compartment and check the unit is flashing. Replace the unit in the foam bar using the screws and washers. **DO NOT OVER TIGHTEN.**

#### THE STOPLOCK® GUARANTEE

We aim to assure customer confidence with STOPLOCK®. The product you have purchased has a 5 year guarantee from the purchase date. Should a fault arise with your STOPLOCK® during this time, due to a defect in manufacture, please contact The Customer Services Department of SAXON INDUSTRIES on 01488 686237. The Guarantee is ONLY valid if:

- The product is used as directed.
- You can provide proof of purchase.

SAXON INDUSTRIES reserves the right to replace or repair a STOPLOCK® returned under the warranty. This does not affect your statutory rights.

#### IMPORTANT NOTICE TO CUSTOMERS

Any anti-theft device can only be a deterrent against a determined thief. Notwithstanding the fitting of this anti-theft device, the vehicle and contents should always be fully insured against theft. SAXON INDUSTRIES disclaims any liability for damage arising from careless fitting or for the theft of any vehicle and/or its contents while fitted with this device. This notice does not affect customer's statutory rights. Worldwide patents and registered designs apply.

## PL Instrukcja obsługi

### 1. ZAKŁADANIE BLOKADY

1. Blokada STOPLOCK® może być zakładana na kierownicę pod każdym kątem, bez uszczerbku dla stopnia zabezpieczenia.

Aby zapewnić maksymalne zabezpieczenie oraz widoczność, najlepiej przeprowadzić blokadę przez najwyższy rozstęp pomiędzy poprzeczkami kierownicy - tak, aby świecąca DIODA ostrzegawcza znajdowała się NA GÓRZE. Konstrukcja blokady pozwala na jej szybkie i łatwe zamknięcie bez kluczyka, przez osobę siedzącą za kierownicą. Kluczyk jest potrzebny jedynie do zdejmowania blokady.

### 2. ZDEJMOWANIE BLOKADY

Należy włożyć kluczyk i przekręcić go w prawo lub w lewo. Szczęki unieruchamiające zostaną zwolnione.

**OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO PROWADZIĆ POJAZDU, KIEDY BLOKADA JEST ZAŁOŻONA NA KIEROWNICĘ.**

### UWAGA

W czasie użytkowania blokada STOPLOCK® nie powoduje uszkodzenia kierownicy. Niemniej jednak, przy zakładaniu blokady po raz pierwszy należy upewnić się, czy jej zacisk znajduje się w bezpiecznej odległości od kierownicy.

**UWAGA:** Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe podczas usiłowania zamknięcia blokady na kierownicy, która nie posiada wystarczającego rozstępu pomiędzy poprzeczkami.

### 3. DIODA OSTRZEGAWCZA

Pulsujące światło ostrzegawcze ma za zadanie odstraszać potencjalnych złodziei w porze nocnej.

Dioda powinna być wyłączona wówczas, gdy blokada nie jest założona na kierownicę. Wydłuża to okres użytkowania baterii.

W celu zapewnienia najlepszego efektu, dioda ostrzegawcza zapala się średnio co dwie sekundy (okres ten może być różny, w zależności temperatury otoczenia). Po włączeniu diody pierwszy sygnał świetlny pojawia się zazwyczaj po 3 sekundach.

Średni okres użytkowania baterii wynosi 3 miesiące - zakładając, iż światło ostrzegawcze jest włączone każdej nocy na 8 godzin.

### 4. WYMIANA BATERII

Blokada STOPLOCK® VISION/PULSAR wymaga jednej, powszechnie dostępnej baterii typu CR2032. Bateria wystarcza średnio na dwa miesiące - przy założeniu, że DIODA OSTRZEGAWCZA jest włączana każdej nocy na 8 godzin. Częstotliwość wymiany baterii zależy także od marki tej baterii.

Wymiana baterii (patrz rysunek poniżej)

1. Wymontować zespół PULSAR/VISION z blokady poprzez odkręcenie dwu wkrętów krzyżowych, znajdujących się po stronie spodniej.

2. Otworzyć pojemnik na baterię, przesuując przykrywkę zabezpieczającą.

3. Przy pomocy małego śrubokręta podważyć baterię w miejscu specjalnego wgłębienia i wyjąć ją z pojemnika.

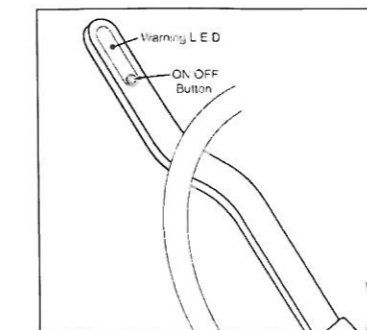
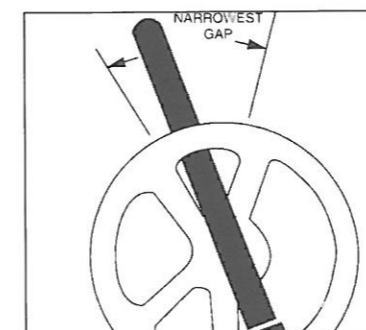
4. Włożyć nową baterię, kierując styk "+" do siebie. Baterię należy wsunąć końcem przylegającym do kontaktu brzegowego, a następnie dobrze wcisnąć na miejsce.

5. Zasunąć przykrywkę pojemnika, a następnie sprawdzić, czy dioda działa poprawnie. Zamontować zespół w blokadzie przy pomocy śrub i podkładek. **NIE NALEŻY ZBYT MOCNO DOKRECAĆ ŚRUB.**

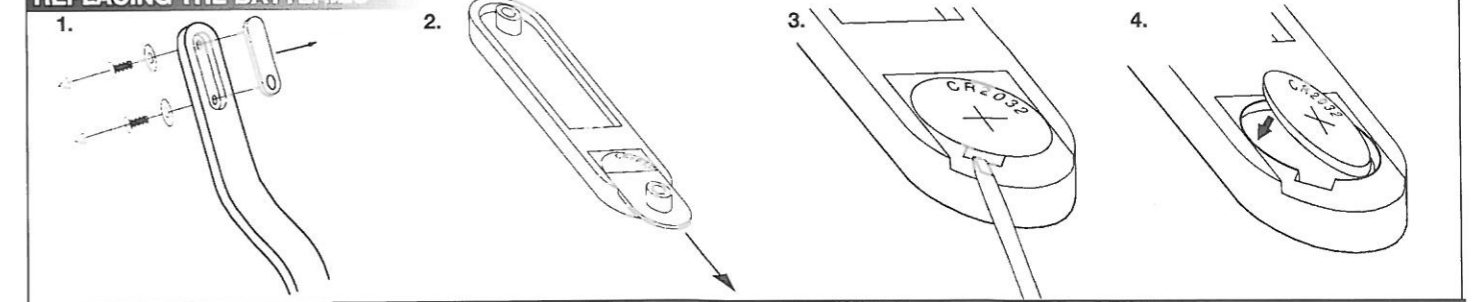
### WAŻNA INFORMACJA

Wszelkie urządzenia zabezpieczające przed kradzieżą mają na celu jedynie odstręczenie potencjalnych złodziei. Niezależnie od zastosowania tych urządzeń, pojazd i jego zawartość powinny posiadać pełne ubezpieczenie na wypadek kradzieży. SAXON INDUSTRIES nie ponosi odpowiedzialności za kradzież pojazdu wyposażonego w blokadę bądź jego zawartości. Powyższe zastrzeżenie nie neguje statutowych praw klienta.

Obowiązują patenty i zarejestrowane rozwiązania międzynarodowe



### REPLACING THE BATTERIES



## DUPLICATE KEY SERVICE

### UNITED KINGDOM ONLY

Duplicate keys may be obtained by sending via recorded post an ORIGINAL key or the key number to:  
Market Lock and Safe Ltd  
3 Manchester Road  
Docklands  
London E14 3BD  
Tel: 0207 515 2121  
Minimum order 2 keys

STOPLOCK is a registered trademark of SAXON INDUSTRIES.

© 2005 by SAXON INDUSTRIES.

SAXON INDUSTRIES, HUNGERFORD RG17 0DX, U.K.  
Tel: +44 (0)1488 689400 e mail: info@saxonind.co.uk

GO 135-0003-02

UK Residents only: Your STOPLOCK® PULSAR has a five year guarantee: we undertake to repair or replace any part of the product which fails, due to manufacturing defect within that time, provided that:

1. The product has been used in accordance with the instructions supplied.
2. The product has not been repaired and modified by any other person.

The guarantee does not apply to product acquired second hand.

Proof of purchase will be required before replacement parts are supplied.

# STOPLOCK® PULSAR

Please complete the following and keep in a safe place

Veuillez remplir le volet ci-dessous et le conserver en lieu sûr.  
Bitte füllen Sie Nachstehendes aus und bewahren Sie es sicher auf.  
Vul de gegevens hieronder in, en bewaar ze op een veilige plaats.  
Compilare il seguente modulo e conservarlo in un luogo sicuro.

Full inn informasjonen nedenfor og oppbevar pa et sikkert sted.  
Llene este formulario con los datos correspondientes y guardelo en lugar seguro.  
Fyll i foljande och spara pa en sake plats.  
Preencha este formulario e guarde-o em lugar seguro.

#### Key number details:

Numero de la clef  
Schlüsselnummerangaben  
Sleutelnummer  
Numero di matricola della chiave

Nokkelnummer  
Numero de las llaves  
Nyckelsnummer  
Numero da chave

#### Date of purchase

Date d'achat  
Erwerbsdatum  
Aankoopdatum  
Data di acquisto

Kjøpedato  
Fecha de compra  
Inkopsdatum  
Data de compra